

NKV PRODUÇÕES ARTÍSTICAS APRESENTA

# A PEQUENA VENDEDORA De Fósforos



DA OBRA DE  
**HANS CHRISTIAN  
ANDERSEN**

DIREÇÃO  
**LÚCIA COELHO**

ADAPTAÇÃO  
**DENISE CRISPUN**

COM  
**DAYSE POZATO  
BETH LAMAS  
PAULO TRAJANO**

**1 DE SETEMBRO A 28 DE OUTUBRO DE 2012**

Desde a infância, o universo de Andersen povoa o meu imaginário. Guardo até hoje um livro que ganhei quando criança, com diversas histórias do autor, que hoje conto para o meu filho. Relendo esse mesmo livro, reencontrei o lindo conto ***A Pequena Vendedora de Fósforos***, um texto humano e poético. Decidi que queria contar isso para crianças. No começo me bateu uma censura, ia falar de morte para um público infantil. Mas por outro lado, por que não falar desses temas? Por que a morte tem que ser um fim?

Na verdade ela pode ser o que eu quiser, uma transformação, um crescimento, o começo de uma nova vida. Comecei contando essa história em público, apenas contando. Mas o desejo de vê-la encenada foi crescendo.

Parti então para a ação e fui acendendo fósforos para sonhar. Todos os profissionais convidados me receberam com entusiasmo, o que iluminava cada vez mais essa trajetória. E assim, foi formada essa equipe dos sonhos. Cada um chegou com seu palitinho de fósforo e trouxe a sua chama. E agora, com esse sonho materializado, eu só posso esperar que ele toque vários corações, como tem tocado o nosso desde a primeira leitura.

Dedico à minha avó, que de onde estiver, também deve estar riscando os seus fósforos.

## FICHA TÉCNICA

IDEALIZAÇÃO E COORDENAÇÃO ARTÍSTICA **DAYSE POZATO**  
\* ADAPTAÇÃO **DENISE CRISPUN** \* DIREÇÃO **LÚCIA COELHO** \*  
ASSISTENTE DE DIREÇÃO **THELMA NASCIMENTO** \* ELENCO **DAYSE POZATO, BETH LAMAS E PAULO TRAJANO** \* ACORDEONISTA **JOANA ARAÚJO** \* DIREÇÃO MUSICAL E TRILHA ORIGINAL **MARCELO ALONSO NEVES** \* DIREÇÃO DE MOVIMENTO **PAULO TRAJANO** \* CENOGRAFIA **CARLOS ALBERTO NUNES** \* ASSISTENTES DE CENOGRAFIA **GABI WINDMULLER E MARGARETH MOURA** \* CRIAÇÃO DE LUZ **DJALMA AMARAL** \* ASSISTENTE E OPERADOR DE LUZ **JOÃO PEDRO AMARAL** \* COORDENAÇÃO DE MONTAGEM **DUM MARINO** \* FIGURINOS ESPETACULAR **PRODUÇÕES / NEY MADEIRA, PATI FAEDO E DANI VIDAL** \* ASSISTENTE DE FIGURINO **RENATA LAMENZA** \* COSTUREIRAS **ATELIÊ DAS MENINAS** \* CONTRA-REGRA **DIVANY SOUZA** \* FOTOS **DALTON VALÉRIO** \* PROGRAMAÇÃO VISUAL **MANIFESTO DESIGN / ADRIANA LINS E GUTO LINS** \* ASSESSORIA DE IMPRENSA **TARGET COMUNICAÇÃO / MÁRCIA VILELLA** EQUIPE **LETÍCIA REITBERGER E FELIPE MARTINS** \* PRODUTORAS ASSOCIADAS **VERÔNICA FERNANDES E DAYSE POZATO** \* PRODUÇÃO EXECUTIVA **NEKO PEDROSA** \* DIREÇÃO DE PRODUÇÃO **VERÔNICA FERNANDES** \* REALIZAÇÃO **NKV PRODUÇÕES ARTÍSTICAS**

## AGRADECIMENTOS

**ADELINA FERNANDES**  
**ANA BARROSO**  
**ANGEL PALOMERO**  
**ANTONIO RESTON SANTOS**  
**APARÍCIO FERNANDES (IN MEMORIAM)**  
**CAMILA MARTINS**  
**CAROLINA COELHO**  
**CASA DA GÁVEA**  
**DANIEL BECKER**  
**ELAINE MARIA BAPTISTA ALBINO**  
**ESMIN FARAH RESTON (IN MEMORIAM)**  
**JACYAN CASTILHO**  
**LAURA CASTRO**  
**LYA BATISTA**  
**LUCAS FERNANDES PEDROSA**

**MARCELO CABANAS**  
**MARCIA SIMONE**  
**MARIA ADÉLIA**  
**MARTA NÓBREGA**  
**MIGUEL FERNANDES PEDROSA**  
**NILVAN SANTOS**  
**PABLO SANÁBIO**  
**ROBERTO GUIMARÃES**



Aceitando o convite para dirigir *A Pequena Vendedora de Fósforos* não pensei: mergulhei no universo fantástico dos contos de Andersen e no belo texto teatral adaptado por Denise, que me inspirou a viver um processo de criação baseado em entendimento, pesquisas e emoção.

O grupo eleito para conceber o espetáculo aceitou o desafio de criar os personagens e as ações dramáticas através de experiências sentidas em cena.

Foi um trabalho rico, crescente, onde começamos a nos ver por dentro, a nos assumir como gente que erra, que acerta, que procura, acha e perde de novo, que se arrisca porque investe no espírito criador.

Descobrimos que temos um Fósforo.

Vamos acendê-lo? Basta fecharmos os olhos e sentir a força desta chama.

Chegou o momento de deixar o processo se desenvolver sozinho comandado pelas últimas intuições. Ele já recebeu o sopro da vida e quer andar na nossa frente. Afinal ele é o fruto da nossa criação e vai nos surpreender. Só então vamos completar nossa obra: um sonho desvendado.



O homem perguntou ao Aborígene, que vivia isolado, numa tribo, e levava a vida como há milhares de anos atrás...

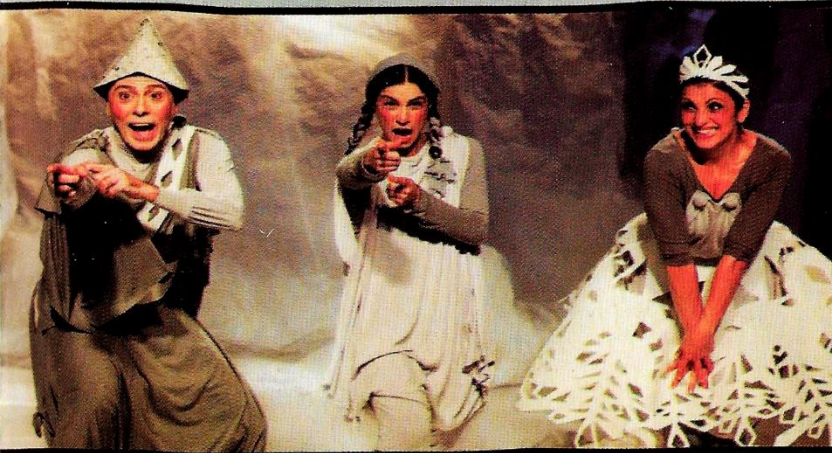
Por que você pinta desse jeito?

E o Aborígene então respondeu: eu não pinto, é só a minha mão que ajuda, quem pinta é o espírito...

~~Quando me dou conta do que fiz e que Andersen fez antes de mim, com tanta maestria, concordo em gênero e grau com o aborígene:~~

Não fui eu, foram os espíritos...

**DENISE CRISPUN**



**PAULO TRAJANO**

**DAYSE POZATO**

**BETH LAMAS**

A PEQUENA VENDEDORA DE FÓSFOROS

# TEATRO OI FUTURO

RUA VISCONDE DE PIRAJÁ,  
54 / 2º IPANEMA  
TEL: 3201 3000

SAB & DOM # 16H

APOIO



Prazer com Saúde

PAYOT



inter future  
MORAL  
PARA A  
BRASIL

ricardomoreno trends



Moriart  
gráfica & editora

UNIRIO  
Universidade Federal do  
Estado do Rio de Janeiro



PROMOÇÃO



REALIZAÇÃO

nkV  
produções  
& eventos

Este espetáculo foi contemplado com o Prêmio Montagem Cênica 2011.

Patrocínio



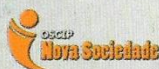
GOVERNO FEDERAL  
BRASIL  
PAÍS RICO E PAÍS SEM POBREZA



SOMANDO FORÇAS

SECRETARIA  
DE CULTURA  
LIVRO ESCOLAR DE  
INCENTIVO  
À CULTURA

Realização



PRÊMIO  
MONTAGEM  
CÊNICA  
2011

L CLASSIFICAÇÃO LIVRE